

EN 14785  
 BImSchV Stufe 2  
 Regensburger / Aachener / Münchener BStV  
 ART.15a B-VG / Klimafonds / LRV  
 Conto Termico 2.0  
 5 stelle (DM186)


**Dati tecnici / Charakterystyka techniczna**

<b>Potenza utile nominale/Nominalna moc użytkowa</b>	<b>17,7 kW (15.222 kcal/h)</b>
<b>Potenza utile nominale (H<sub>2</sub>O)/ Nominalna moc użytkowa (H<sub>2</sub>O)</b>	<b>12,7 kW (10.922 kcal/h)</b>
<b>Potenza utile minima/Minimalna moc użytkowa</b>	<b>4,4 kW (3.784 kcal/h)</b>
<b>Potenza utile minima (H<sub>2</sub>O)/ Minimalna moc użytkowa (H<sub>2</sub>O)</b>	<b>2,3 kW (1.978 kcal/h)</b>
<b>Rendimento al Max/Max wydajność</b>	<b>94,8%</b>
<b>Rendimento al Min/Min. wydajność</b>	<b>95,9%</b>
<b>Temperatura dei fumi in uscita al Max/Maksymalna temperatura spalin</b>	<b>107°C</b>
<b>Temperatura dei fumi in uscita al Min/Minimalna temperatura spalin</b>	<b>55°C</b>
<b>Particolato - OGC - Nox (13%O<sub>2</sub>)/ Cząstki stałe / OGC / Nox (13%O<sub>2</sub>)</b>	<b>10 – 2 – 99 mg/Nm<sup>3</sup></b>
<b>CO al 13% O<sub>2</sub> al Min e al Max/ CO w 13% O<sub>2</sub> Min i Max</b>	<b>0,017 – 0,009%</b>
<b>CO<sub>2</sub> al Min e al Max/ CO<sub>2</sub> Min i Max</b>	<b>5,9% – 13,0%</b>
<b>Pressione massima di esercizio/ Maksymalne ciśnienie robocze</b>	<b>2,0 bar – 200 kPa</b>
<b>Tiraggio consigliato alla potenza Max/ Zalecany ciąg przy mocy maksymalnej</b>	<b>0,10 mbar – 10 Pa***</b>
<b>Tiraggio minimo consentito alla potenza Min/ Dozwolony ciąg minimalny przy mocy minimalnej</b>	<b>0,02 mbar – 2 Pa</b>
<b>Massa fumi al Min e al Max / Przepływ spalin Min i Max</b>	<b>5,4 – 10,6 g/sec</b>
<b>Capacità serbatoio/ Pojemność zbiornika</b>	<b>40 l</b>
<b>Tipo di combustibile pellet/ Rodzaju peletu</b>	<b>Ø 6 mm / L 3÷40 mm</b>
<b>Consumo orario pellet/ Godzinowe zużycie paliwa</b>	<b>Min~1,0 kg/h * Max~3,9 kg/h *</b>
<b>Autonomia/ Autonomia</b>	<b>Min~26 h * Max~7 h *</b>
<b>Volume riscaldabile m<sup>3</sup>/ Powierzchnia grzewcza m<sup>2</sup></b>	<b>322/55 – 506/35 – 885/20 **</b>
<b>Ingresso aria per la combustione/ Średnica przyłącza powietrza od zewnątrz</b>	<b>Ø 50 mm</b>
<b>Uscita fumi/ Średnica wylotu spalin</b>	<b>Ø 80 mm</b>
<b>Presa d'aria/ Wlot powietrza</b>	<b>80 cm<sup>2</sup></b>
<b>Potenza elettrica nominale (EN 60335-1)/ Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)</b>	<b>126 W (max 370 W)</b>
<b>Tensione e frequenza di alimentazione/ Napięcie i częstotliwość zasilania</b>	<b>230 Volt / 50 Hz</b>
<b>Peso netto/ Masa netto</b>	<b>197 kg</b>
<b>Peso con imballo/ Masa z opakowaniem</b>	<b>214 kg</b>
<b>Distanza da materiale combustibile (retro/lato/ sotto)/ Odległość od materiału palnego (tył/bok/spód)</b>	<b>200mm / 200mm /0mm</b>
<b>Distanza da materiale combustibile (soffitto/frontera)/ Odległość od materiału palnego (górn/przód)</b>	<b>750mm / 1000mm</b>

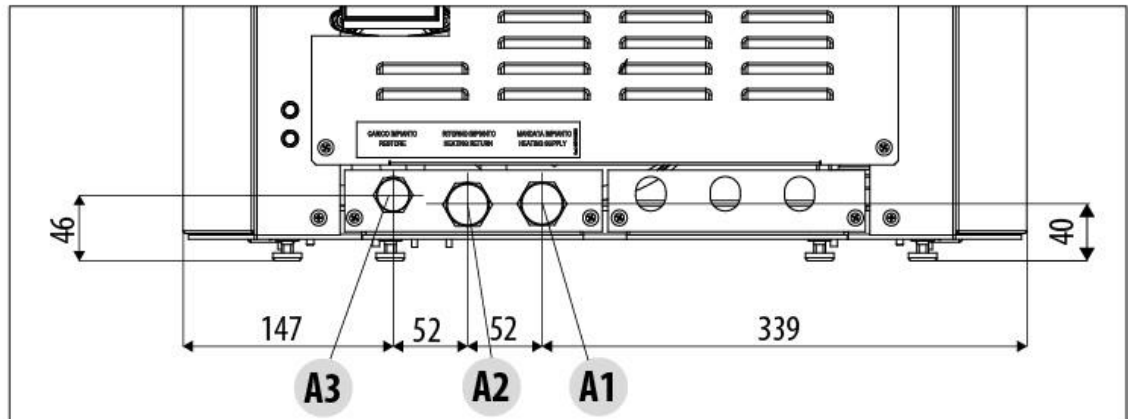
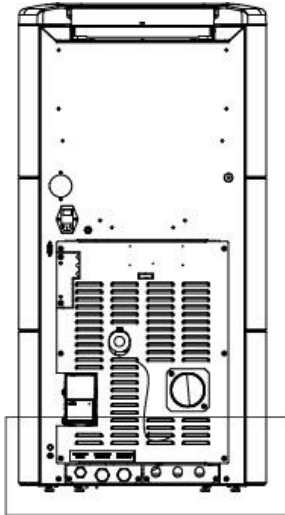
\*Dati che possono variare a seconda del combustibile usato / \* Dane mogą ulegać zmianom w zależności od typu używanego peletu.

\*\*Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (rispettivamente 55-35-20 W per m<sup>3</sup>) / \*\* Nagrzewana objętość, w zależności od wymaganej mocy na m<sup>3</sup> (odpowiednio 55-35-20 W na m<sup>3</sup>)

\*\*\* Valore consigliato dal costruttore (non vincolante) per il funzionamento ottimale del prodotto/ \*\*\* Wartość zalecana przez producenta (nieobowiązkowa) dla optymalnego działania produktu.

## Collegamento Impianto Idraulico / Podłączenie hydrauliczne

SUITE senza kit produzione acqua sanitaria / SUITE bez CWU.



A1=Mandata acqua riscaldamento 3/4" M  
 A2=Ritorno acqua riscaldamento 3/4" M  
 A3=Carico impianto

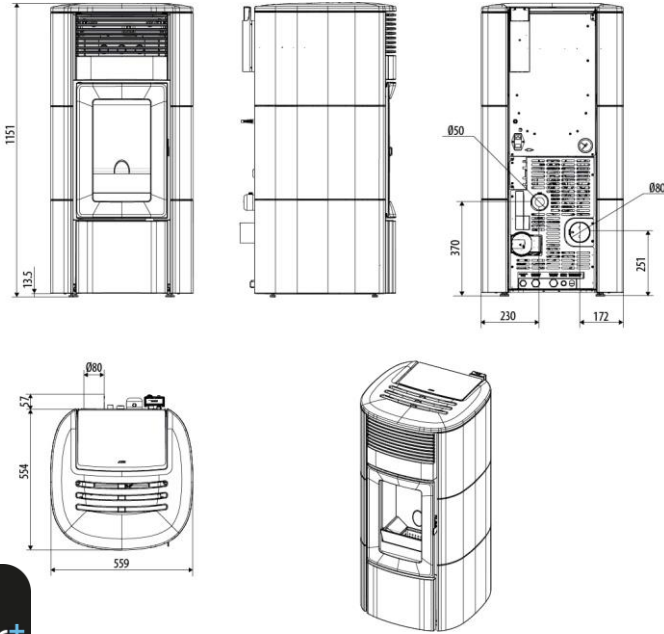
A1 = Zasilanie wody grzewczej 3/4 "M  
 A2 = Powrót wody grzewczej 3/4" M  
 A3 = obciążenie instalacji



Si consiglia vivamente di lavare l'intero impianto prima di collegarla al fine di eliminare residui e depositi. Installare sempre a monte della stufa delle saracinesche di intercettazione al fine di isolare la stessa dell'impianto idrico qualora fosse necessario muoverla o spostarla, per eseguire la manutenzione ordinaria e/o straordinaria. Collegare la stufa utilizzando delle tubazioni flessibili per non vincolare eccessivamente la stufa all'impianto e per permettere dei leggeri spostamenti



Zalecane jest przepłukanie instalacji przed podłączeniem aby usunąć wszelkie osady. Zawsze instaluj zawory ochrony powrotu, aby odizolować instalację zimną od ciepłej. Jeśli konieczne jest jej przesunięcie urządzenia w celu przeprowadzenia zwykłej i / lub nadzwyczajnej konserwacji. Podłączyć piec za pomocą elastycznych rur, aby uniknąć nadmiernego napięcia instalacji i umożliwić lekkie ruchy produktu.




EN 14785  
 BImSchV Stufe 2  
 Regensburger / Achener / Münchener BStV  
 ART.15a B-VG / Klimafonds / LRV  
 Conto Termico 2.0  
 5 stelle (DM186)



## Dati tecnici / Charakterystyka techniczna

<b>Potenza utile nominale/Nominalna moc użytkowa</b>	<b>17,7 kW (15.222 kcal/h)</b>
<b>Potenza utile nominale (H<sub>2</sub>O)/ Nominalna moc użytkowa (H<sub>2</sub>O)</b>	<b>12,7 kW (10.922 kcal/h)</b>
<b>Potenza utile minima/Minimalna moc użytkowa</b>	<b>4,4 kW (3.784 kcal/h)</b>
<b>Potenza utile minima (H<sub>2</sub>O)/ Minimalna moc użytkowa (H<sub>2</sub>O)</b>	<b>2,3 kW (1.978 kcal/h)</b>
<b>Rendimento al Max/Max wydajność</b>	<b>94,8%</b>
<b>Rendimento al Min/Min. wydajność</b>	<b>95,9%</b>
<b>Temperatura dei fumi in uscita al Max/Maksymalna temperatura spalin</b>	<b>107°C</b>
<b>Temperatura dei fumi in uscita al Min/Minimalna temperatura spalin</b>	<b>55°C</b>
<b>Particolato - OGC - Nox (13%O<sub>2</sub>)/ Cząstki stałe / OGC / Nox (13%O<sub>2</sub>)</b>	<b>10 – 2 – 99 mg/Nm<sup>3</sup></b>
<b>CO al 13% O<sub>2</sub> al Min e al Max/ CO w 13% O<sub>2</sub> Min i Max</b>	<b>0,017 – 0,009%</b>
<b>CO<sub>2</sub> al Min e al Max/ CO<sub>2</sub> Min i Max</b>	<b>5,9% – 13,0%</b>
<b>Pressione massima di esercizio/ Maksymalne ciśnienie robocze</b>	<b>2,0 bar – 200 kPa</b>
<b>Tiraggio consigliato alla potenza Max/ Zalecany ciąg przy mocy maksymalnej</b>	<b>0,10 mbar – 10 Pa***</b>
<b>Tiraggio minimo consentito alla potenza Min/ Dozwolony ciąg minimalny przy mocy minimalnej</b>	<b>0,02 mbar – 2 Pa</b>
<b>Massa fumi al Min e al Max / Przepływ spalin Min i Max</b>	<b>5,4 – 10,6 g/sec</b>
<b>Capacità serbatoio/ Pojemność zbiornika</b>	<b>40 l</b>
<b>Tipo di combustibile pellet/ Rodzaju peletu</b>	<b>Ø 6 mm / L 3÷40 mm</b>
<b>Consumo orario pellet/ Godzinowe zużycie paliwa</b>	<b>Min~1,0 kg/h * Max~3,9 kg/h *</b>
<b>Autonomia/ Autonomia</b>	<b>Min~26 h * Max~7 h *</b>
<b>Volume riscaldabile m<sup>3</sup>/ Powierzchnia grzewcza m<sup>2</sup></b>	<b>322/55 – 506/35 – 885/20 **</b>
<b>Ingresso aria per la combustione/ Średnica przyłącza powietrza od zewnątrz</b>	<b>Ø 50 mm</b>
<b>Uscita fumi/ Średnica wylotu spalin</b>	<b>Ø 80 mm</b>
<b>Presa d'aria/ Wlot powietrza</b>	<b>80 cm<sup>2</sup></b>
<b>Potenza elettrica nominale (EN 60335-1)/ Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)</b>	<b>126 W (max 370 W)</b>
<b>Tensione e frequenza di alimentazione/ Napięcie i częstotliwość zasilania</b>	<b>230 Volt / 50 Hz</b>
<b>Peso netto/ Masa netto</b>	<b>197 kg</b>
<b>Peso con imballo/ Masa z opakowaniem</b>	<b>214 kg</b>
<b>Distanza da materiale combustibile (retro/lato/ sotto)/ Odległość od materiału palnego (tył/bok/spód)</b>	<b>200mm / 200mm /0mm</b>
<b>Distanza da materiale combustibile (soffitto/frontera)/ Odległość od materiału palnego (górn/przód)</b>	<b>750mm / 1000mm</b>

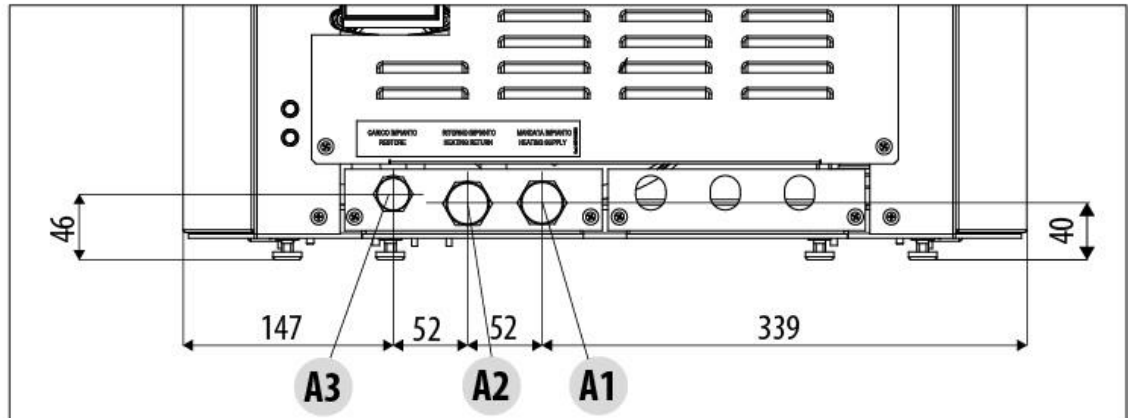
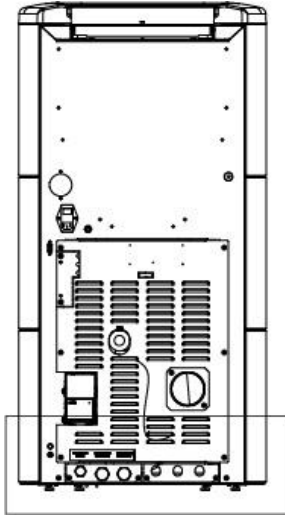
\*Dati che possono variare a seconda del combustibile usato / \* Dane mogą ulegać zmianom w zależności od typu używanego peletu.

\*\*Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (rispettivamente 55-35-20 W per m<sup>3</sup>) / \*\* Nagrzewana objętość, w zależności od wymaganej mocy na m<sup>3</sup> (odpowiednio 55-35-20 W na m<sup>3</sup>)

\*\*\* Valore consigliato dal costruttore (non vincolante) per il funzionamento ottimale del prodotto/ \*\*\* Wartość zalecana przez producenta (nieobowiązkowa) dla optymalnego działania produktu.

## Collegamento Impianto Idraulico / Podłączenie hydrauliczne

CLUB senza kit produzione acqua sanitaria / CLUB bez CWU.



A1=Mandata acqua riscaldamento 3/4" M  
 A2=Ritorno acqua riscaldamento 3/4" M  
 A3=Carico impianto

A1 = Zasilanie wody grzewczej 3/4 "M  
 A2 = Powrót wody grzewczej 3/4" M  
 A3 = obciążenie instalacji



Si consiglia vivamente di lavare l'intero impianto prima di collegarla al fine di eliminare residui e depositi. Installare sempre a monte della stufa delle saracinesche di intercettazione al fine di isolare la stessa dell'impianto idrico qualora fosse necessario muoverla o spostarla, per eseguire la manutenzione ordinaria e/o straordinaria. Collegare la stufa utilizzando delle tubazioni flessibili per non vincolare eccessivamente la stufa all'impianto e per permettere dei leggeri spostamenti



Zalecane jest przepłukanie instalacji przed podłączeniem aby usunąć wszelkie osady. Zawsze instaluj zawory ochrony powrotu, aby odizolować instalację zimną od ciepłej. Jeśli konieczne jest jej przesunięcie urządzenia w celu przeprowadzenia zwykłej i / lub nadzwyczajnej konserwacji. Podłączyć piec za pomocą elastycznych rur, aby uniknąć nadmiernego napięcia instalacji i umożliwić lekkie ruchy produktu.